

**SWISS
BAU**

**BUILDING
FUTURE
TOGETHER**
16-19 janvier 2024

A-Z: INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES EXPOSANTS ET LES CONSTRUCTEURS DE STANDS.



Chers exposants,

Ce document vous fournit des informations et des conseils utiles pour les derniers préparatifs de votre participation au salon. Le «A – Z» est un manuel dans lequel vous trouverez tous les mots-clés importants de votre arrivée à la zone de douane en passant par la sécurité. Veuillez également en informer votre constructeur de stand et votre chef de stand.

En cas de questions ou de problèmes, veuillez-vous adresser sur place au chef de halle compétent.

Nous vous souhaitons un salon réussi et un agréable séjour à Bâle.

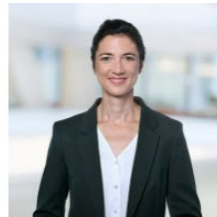
Votre équipe Swissbau



Rudolf Pfander



Tobias Hofmeier



Noëlle Marti



Melanie Kohlbrenner



Chris Dittrich



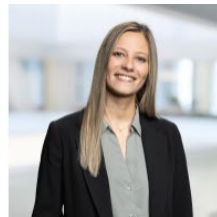
Marco Gotsch



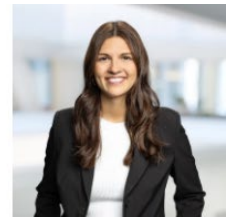
Indrit Rrafshi



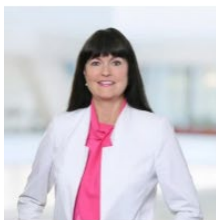
Claudia Ries



Jelena Vidic



Tabea Hrzibek



Christine Kern

Informations générales sur le salon

Date/horaires d'ouverture

Du mardi 16 janvier au vendredi 19 janvier 2024, de 9 h à 18 h.

Les exposants disposant d'une entrée exposant ont accès aux halles les jours de salon de 7 h 30 à 19 h 00 (le mardi, de 7 h à 19 h) en empruntant les entrées officielles réservées aux visiteurs.

Halles occupées: 1 et 2

L'équipe Swissbau

Rudolf Pfander	Brand Director	Tél. +41 58 206 27 27
Chris Dittrich	Project Manager	Tél. +41 58 206 59 42
Diva Bacci	Project Manager	Tél. +41 58 206 27 26
Melanie Kohlbrenner	Project Manager	Tél. +41 58 206 58 92
Noëlle Marti	Project Manager	Tél. +41 58 206 23 73
Tobias Hofmeier	Project Manager	Tél. +41 58 206 22 54
Alexandre Mériel	Technical Project Manager	Tél. +41 58 206 29 79
Marco Gotsch	Sales Director	Tél. +41 58 206 24 79
Indrit Rrafshi	Sales Manager	Tél. +41 58 206 25 92
Claudia Ries	Head Communications	Tél. +41 58 206 26 39
Christine Kern	Communications Manager	Tél. +41 58 206 52 15
Jelena Vidic	Communications Manager	Tél. +41 58 206 59 60
Tabea Hrzibek	Communications Manager	Tél. +41 58 206 59 68

Vous trouverez [ici](#) une liste de tous les contacts importants.

Index des mots-clés

A	6	G	9
Abfall (Déchets)	6	Garderobe (Vestiaire)	9
Abladen/Aufladen (Déchargement/chargement).....	6	Gastronomie (Restauration/restaurants dans les halles pendant le montage).....	10
Abladezeiten (Heures de déchargement).....	6	Glasentsorgung (Élimination du verre)	10
After Work (ancienne Happy Hour)	6	Getränke (Boissons)	10
Arrivée et départ des marchandises du salon .	6	H	10
Accès au Checkpoint.....	6	Hallenchef (Chef de halle)	10
Accès/transports en commun	6	Hebebühnen (Plateformes élévatrices)	10
Arbeitsbühnen/Hebebühnen (Nacelles/plateformes élévatrices)	6	Hôtesses/hôtes	10
Arbeitsplätze (Postes de travail).....	6	Hôtels	10
Auf- und Abbau der Stände (Montage et démontage des stands).....	7	I	10
Auskunft/Informationen (Renseignements/informations)	7	Informations/renseignements.....	10
Ausstellereintritte (Entrées exposants).....	7	K	10
B	7	Kasse (Caisse).....	10
Bankautomaten (Distributeurs automatiques de billets)	7	Kiosque	11
Bewachung/Sicherheit (Surveillance/sécurité)	7	L	11
Blumen (Fleurs).....	7	Lagerung von Leergut (Stockage d'emballages vides).....	11
Bodenbeläge (Revêtements de sol)	7	Lärmschutz (Protection contre le bruit).....	11
C	7	Logistiktool (Outil logistique).....	11
Catering	7	M	11
Checkpoint.....	7	Matériel	11
City-Info (Infos sur la ville).....	8	Mediendesk (Service média)	11
Congress Center Basel	8	Mehrwertsteuer (MWST) (Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)).....	11
D	8	Messeleitung (Direction de la foire)	11
Diebstahl (Vol).....	8	Mobilier.....	12
E	8	N	12
Eil- und Sondertransporte (Transports urgents et spéciaux)	8	News Corner	12
Entrées et horaires d'ouverture pour les exposants	8	Notfall (Urgence).....	12
Entrées et horaires d'ouverture pour les visiteurs.....	8	O	12
Eintrittspreise/Online-Tickets (Prix d'entrée/billets en ligne).....	8	Öffentliche Verkehrsmittel/Anreise (Transports publics/accès)	12
Entsendegesetz (Loi sur les travailleurs détachés).....	9	Öffnungszeiten Aussteller (Horaires d'ouverture pour les exposants).....	12
Élimination des déchets/déchets spéciaux.....	9	P	12
Eröffnungsanlass (Cérémonie d'ouverture).....	9	Park & Ride	12
Erste Hilfe/Sanitäter (Premiers secours/ambulanciers)	9	Places de parking pour les exposants	12
F	9	PET-Entsorgung (Élimination du PET)	12
Food Card pour les exposants	9	Plantes	12
Fotokopien (Photocopies).....	9	Police	12
Free WiFi/ WLAN (Wi-Fi gratuit).....	9	Postamt (Bureau de poste).....	13
Fundbüro (Bureau des objets trouvés).....	9	Post für Aussteller (Courrier pour les exposants).....	13

Postomat (Distributeur automatique de la Poste Suisse) 13

R 13

Rauchen (Fumer) 13

Reinigung (Nettoyage)..... 13

Restaurants/restauration dans les halles 13

Rollstühle (Fauteuils roulants)..... 13

S 13

Sanitäter/Erste Hilfe (Ambulancier/premiers secours) 13

Scan2Lead 13

Schadenmeldung (Déclaration de sinistre transporteur du salon Sempex) 14

Shuttlebus (Navette pour le montage et le démontage) 14

Sicherheit (Sécurité) 14

Situationsplan (Plan) 14

Sonder- und Eiltransporte (Transports spéciaux et urgents) 14

Sonderabfälle/Entsorgung (Déchets spéciaux/élimination) 14

Spedition (Expédition) 14

Standbauzubehör/Verbrauchsmaterial (Accessoires de stand/consommables)..... 14

Standpersonal (Personnel de stand)..... 14

Standreinigung (Nettoyage du stand)..... 14

Stapler (Chariot élévateur)..... 14

Stands système, retrait/évacuation..... 14

T 15

Taxi 15

Tickets (Billets)..... 15

Ticketing (Billetterie) 15

Tiere (Animaux) 15

Transportgeräte (Matériel de transport)..... 15

V 15

Veranstaltungen am Stand (Évènements sur le stand) 15

Veranstaltungen (Évènements) 15

Versicherungen (Assurances)..... 15

Verteilung von Werbematerial (Distribution de matériel promotionnel) 15

W 15

Werbung (Publicité) 15

Wireless LAN (Réseau local sans fil)..... 16

Z 16

Zahnarzt-Notdienst (Service dentaire d'urgence) 16

Zoll/Messezollamt (Douane/bureau de douane de la Foire) 16

A

Abfall (Déchets)

Aidez-nous à éliminer les déchets de manière appropriée pendant toute la durée du salon, montage et démontage compris:

- Sacs poubelles officiels: disponibles auprès du chef de halle
- Conteneur (5 à 40 m³, prix selon le travail): disponible auprès du chef de halle
- Élimination du verre (gratuit): centre de recyclage dans chaque halle
- Élimination du PET (gratuit): centre de recyclage dans chaque halle
- Déchets spéciaux (prix selon le travail): informations auprès du chef de halle

MCH Foire de Bâle n'assume aucune responsabilité pour les objets qui restent dans la halle d'exposition après la période de démontage prévue. L'élimination de ces objets est à la charge de l'exposant, sans vérification de leur valeur.

Abladen/Aufladen (Déchargement/chargement)

→ voir: Logistiktool (Outil logistique)

Abladezeiten (Heures de déchargement)

Les durées maximales de battement sont liées à la taille des véhicules (entre 30 et 90 minutes). Lors de l'inscription dans l'outil logistique, l'heure de déchargement correspondante est automatiquement imprimée sur le bulletin d'inscription.

After Work (ancienne Happy Hour)

L'After Work de Swissbau destinée aux exposants aura lieu le mardi 16 janvier 2024 de 18 h à 21 h dans le restaurant Look Out de la halle 1.1. Votre équipe de stand et vous-même êtes les bienvenus!

Arrivée et départ des marchandises du salon

Pour l'arrivée et le départ de vos biens avant ou après le salon, utilisez le checkpoint de Foire Bâle. Vous recevrez ici l'autorisation, y compris l'attribution de la zone de livraison, qui vous permettra d'accéder directement au parc des expositions. Tous les transports de et vers le salon (même pendant le salon) doivent être signalés dans l'[outil logistique](#).

Accès au Checkpoint

→ voir: Checkpoint

Accès/transports en commun

En voiture depuis la Suisse: autoroute A2, sortie Basel Ost, Badischer Bahnhof, «Messe». En voiture depuis l'Allemagne: autoroute A5, en passant par le poste frontière de Weil, sortie Basel/Nord, Kleinhüningen, «Messe». En voiture depuis la France: autoroute A35, sortie Basel West, «Messe». Vignette: une vignette annuelle est nécessaire pour emprunter les autoroutes suisses. Vous pouvez l'acheter à tous les postes-frontière et dans les bureaux de poste.

En avion: prenez un taxi pendant 15 minutes de l'EuroAirport Bâle-Mulhouse-Fribourg jusqu'au salon. Ligne de bus via la gare CFF/SNCF.

En transports publics: rendez-vous à l'emplacement du salon en 10 minutes depuis la gare CFF/SNCF de Bâle avec les lignes de tramway 1 ou 2, ou en 3 minutes de la Badischen Bahnhof (DB) avec les lignes 2 ou 6.

Arbeitsbühnen/Hebebühnen (Nacelles/plateformes élévatrices)

→ voir: Spedition (Expédition)

Arbeitsplätze (Postes de travail)

Dans la halle 1.1 sud, à côté du grand restaurant de la halle, des postes de travail gratuits et sans service sont à la disposition des exposants et des visiteurs. Le Quickspace Cube, un espace de bureau gonflable, offre plusieurs emplacements avec prise de courant pour travailler au calme ou passer des appels en ligne. Aucune réservation n'est possible, car le principe «premier arrivé, premier servi» s'applique.

Auf- und Abbau der Stände (Montage et démontage des stands)

Vous trouverez les heures de montage et de démontage de vos stands dans la [fiche d'information logistique](#).

Auskunft/Informationen (Renseignements/informations)

Pendant le salon, nos hôtesse se tiennent à votre disposition pour vous fournir des renseignements et répondre à vos questions aux comptoirs d'information situés à l'entrée et dans les halles d'exposition:

Halle 1.0 nord	Entrée City Lounge	Tél. +41 58 206 26 01
Halle 1.1 nord	Entre les escalators	Tél. +41 58 206 32 54
Halle 1.0 sud	Entrée City Lounge	Tél. +41 58 206 25 26
Halle 2.0	Entrée Messeplatz	Tél. +41 58 206 26 90

Ausstellereintritte (Entrées exposants)

Des entrées exposants supplémentaires peuvent être achetées au Ticketing/Cash de MCH Foire de Bâle, bâtiment de la foire 2, directement au coin de l'Isteinerstrasse et de la Messeplatz, ou commandées via l'[ESC \(Exhibitor Service Center\)](#). Tous les exposants doivent s'enregistrer avant le salon.

B**Bankautomaten (Distributeurs automatiques de billets)**

Les distributeurs automatiques de billets les plus proches sont:
distributeur de billets de la Banque Cantonale de Bâle, Riehenring, au coin de la rue Namamen Ramenbar.
distributeur automatique de la Poste Suisse, Riehenring, au coin de la rue Namamen Ramenbar.

Bewachung/Sicherheit (Surveillance/sécurité)

Ne laissez jamais vos marchandises exposées sans surveillance et protégez-vous contre le vol. Vous pouvez faire appel à un service de gardiennage pour votre stand avec notre outil de service électronique pour exposants, le www.m-manager.com. En cas d'urgence, veuillez contacter la centrale de la Foire, qui est disponible 24 sur 24 heures.

Tél. +41 58 206 23 23 // Appel interne: 6 23 23

Blumen (Fleurs)

→ voir: Pflanzen (Plantes)

Bodenbeläge (Revêtements de sol)

→ voir: Mobilier

C**Catering**

Café, eau ou vin, vaisselle, verres ou couverts: laissez notre partenaire s'occuper de tout:

Nourriture: entreprise Eiche –	Tél. +41 61 322 71 71
Nourriture, boissons et équipement: entreprise Wassermann & Company	Tél. +41 61 201 08 45

Checkpoint

Vous recevez automatiquement le [plan d'accès](#) au checkpoint avec chaque déclaration de transport dans l'[outil logistique](#). Le checkpoint est accessible aux transports annoncés. Pour les transports spéciaux et urgents, veuillez vous adresser à notre partenaire logistique: +41 58 206 34 11, helpline@messe.ch.

City-Info (Infos sur la ville)

Vous trouverez des informations sur la ville de Bâle, les hôtels, les restaurants, les événements ainsi que d'autres conseils utiles à nos comptoirs d'information ou auprès de:

Basel Tourismus
Tél. +41 61 268 68 68

www.basel.com
info@basel.com

Congress Center Basel

Le Congress Center Basel se trouve sur le site de la Foire de Bâle, dans le même bâtiment que l'hôtel Marriott. Vous pouvez louer des salles de congrès et de banquet pour des conférences de presse, des présentations, des événements clients et des banquets pendant le salon. Les salles équipées pour les séminaires peuvent accueillir des événements de 20 à 2 000 personnes. Pour obtenir des renseignements et des informations détaillées, consultez le site www.congress.ch ou appelez le +41 58 206 28 28.

D**Diebstahl (Vol)**

Signalez tous les vols directement au poste de police compétent.
→ voir: Police

E**Eil- und Sondertransporte (Transports urgents et spéciaux)**

→ voir: Spedition (Expédition)

Entrées et horaires d'ouverture pour les exposants

Les exposants ont accès aux halles selon les horaires suivants pendant le salon:

Mardi 7 h – 19 h
Mercredi – vendredi 7 h 30 – 19 h

Veillez emprunter les entrées normales pour les visiteurs (→ voir: Entrées et horaires d'ouvertures pour les visiteurs). N'oubliez pas que tous les exposants ainsi que le personnel du stand doivent s'enregistrer avant le salon. Vous recevrez ainsi votre badge d'exposant au tourniquet et pourrez accéder au salon. Aucun badge n'est nécessaire pendant le montage et le démontage.

Entrées et horaires d'ouverture pour les visiteurs

Halle 1 Entrée City Lounge nord/sud
Halle 2 Entrée Messeplatz

Jeudi – vendredi 9 h – 18 h

Eintrittspreis/Online-Tickets (Prix d'entrée/billets en ligne)

Carte journalière achetée en ligne	CHF 20.00
Carte journalière achetée sur place	CHF 30.00
Carte journalière pour les étudiants/apprentis, AVS/AI	CHF 15.00
Billets de fin de journée (entrée autorisée au maximum 2 heures avant la fermeture du salon):	CHF 10.00

Les billets sont disponibles à l'adresse www.swissbau.ch/ticket.

Entsendegesetz (Loi sur les travailleurs détachés)

La loi sur les travailleurs détachés définit les points particuliers à prendre en compte lors du détachement de travailleurs en Suisse (p. ex., recours à du personnel étranger pour la construction de stands). Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur:

www.entsendung.admin.ch

www.awa.bs.ch (Office de l'économie et du travail de Bâle-Ville)

Élimination des déchets/déchets spéciaux

→ voir: Déchets

Eröffnungsanlass (Cérémonie d'ouverture)

Informations et inscriptions dans le [calendrier des évènements en ligne](#)

Erste Hilfe/Sanitäter (Premiers secours/ambulanciers)

→ voir: Sanitäter (Ambulanciers)

F**Food Card pour les exposants**

Vous pouvez facilement payer tout ce que vous consommez dans les restaurants et aux stands de Wassermann&Company AG avec la FOOD CARD. Grâce à un code QR personnel, chaque achat est enregistré individuellement dans notre système de caisse. S'inscrire: <https://wassermann-company.ch/foodcard>.

Fotokopien (Photocopies)

En tant qu'exposant, vous pouvez faire des photocopies au bureau du chef de halle.

Free WiFi/ WLAN (Wi-Fi gratuit)

Nous mettons gratuitement un réseau Wi-Fi à votre disposition lors du salon Swissbau. Il vous suffit de connecter votre appareil au moyen du SSID «freewifi@swissbau». Pour ce faire, sélectionnez le mode d'accès «SMS Login» et saisissez votre numéro de mobile sur la page de connexion. Vous obtiendrez alors un code d'accès sous forme de SMS gratuit et pourrez surfer sur Internet gratuitement pendant toute la durée de Swissbau. Veuillez noter qu'afin de pouvoir utiliser «SMS Login», vous devez être sur le réseau d'un opérateur mobile suisse ou, pour les opérateurs étrangers, sur un réseau suisse grâce au roaming.

Il est également possible de réserver un stand avec une connexion à Internet en Wi-Fi intégrée auprès de MCH Foire de Bâle. Cliquez ici pour accéder aux formulaires: [Connexion à Internet 1](#) et [Connexion à Internet 2](#).

Si vous souhaitez utiliser votre propre routeur Wi-Fi, veuillez tenir compte de l'obligation d'enregistrement et des instructions de configuration correspondantes: [lien vers la fiche d'informations Wi-Fi](#).

Fundbüro (Bureau des objets trouvés)

Le bureau des objets trouvés se trouve à la réception de MCH Foire de Bâle, dans le Messeturm, au 2e étage. Il est ouvert tous les jours du salon de 8 h à 18 h 15. Tél. +41 58 206 20 20. Une fois le salon terminé et pendant les week-ends, veuillez vous adresser au poste de police compétent.

→ voir: Police

G**Garderobe (Vestiaire)**

Horaires d'ouverture: tous les jours de 8 h 30 à 18 h 30.

Prix par pièce: CHF 2.—/2,00 €

Vestiaires:

Halle 1.0 nord: Tél. +41 76 574 90 90

Halle 1.0 sud: Tél. +41 76 574 90 90

Halle 2.0: Tél. +41 76 574 90 90

Informations/questions/vestiaire des objets trouvés: Petra Auer, tél. +41 76 574 90 90.

Gastronomie (Restauration/restaurants dans les halles pendant le montage)

Nous vous proposons, à vous et votre équipe, de vous restaurer sur la Place du marché dans la halle 1.0 pendant le montage du salon: lundi, régaliez-vous dès 9 h avec du café et des croissants, et savourez de 11 h à 14 h 30 une bratwurst, un Fleischkäse (sorte pain de viande) et de la salade de pommes de terre.

Glasentsorgung (Élimination du verre)

→ voir: Abfall (Déchets)

Getränke (Boissons)

→ voir: Catering

H**Hallenchef (Chef de halle)**

Le chef de halle est toujours à votre disposition pour répondre à vos questions et vous aider. Vous trouverez les emplacements, les numéros de téléphones et les horaires d'ouverture des bureaux des chefs de halle à la page 18.

Hebebühnen (Plateformes élévatrices)

→ voir: Expédition

Hôtesses/hôtes

Vous pouvez engager du personnel de stand professionnel/des hôtesses pour votre stand d'exposition chez notre partenaire Adcom: Tél. +41 44 229 50 00

Hôtels

→ voir: Infos sur la ville

I**Informations/renseignements**

→ voir: Auskunft (Renseignements)

K**Kasse (Caisse)**

La caisse principale Ticketing/Cash se trouve dans le bâtiment 2, à l'angle de la Isteinerstrasse et de la Messeplatz (Messeplatz 7), et est ouverte aux horaires suivants:

Lu – ve	08.01 – 12.01.2024	8 h 30 – 12 h
Sa – di	13.01 – 14.01.2024	Fermé
Lu – ve	15.01 – 19.01.2024	8 h – 18 h
Sa – di	20.01 – 21.01.2024	Fermé
À partir de lundi	22.01.2024	8 h 30 – 12 h

Kiosque

Le kiosque avec. se trouve dans le nouveau bâtiment de la foire, à l'extérieur de la halle 1.0 (Messeplatz).

L**Lagerung von Leergut (Stockage d'emballages vides)**

Informations sur le transporteur officiel de MCH Foire de Bâle. Afin de réduire les coûts des verres consignés, veuillez limiter leur stockage en express.

→ voir: Spedition (Expédition)

Lärmschutz (Protection contre le bruit)

Veuillez respecter l'ordonnance sur le bruit de la ville de Bâle pendant les périodes de montage et de démontage. Évitez les travaux bruyants, surtout les jours ouvrables après 18 h, les samedis après 16 h ainsi que les dimanches et jours fériés.

Logistiktool (Outil logistique)

L'outil logistique est à votre disposition pour annoncer vos transports, pour le montage et le démontage ainsi que pour les transports pendant le salon. Les données d'accès ont été envoyées par voie électronique par la direction de la foire en octobre 2023. Il est impératif de réserver les créneaux horaires souhaités et de respecter les horaires. Seule la plage horaire réservée vous permettra d'accéder au checkpoint et au parc des expositions le jour qui vous a été attribué.

Inscription en ligne: <https://smartlog.sfeag.com/smartlog>

Pour toute question:

helpline@messe.ch

Tél. +41 58 206 34 11

M**Matériel**

Pour les consommables, les outils, etc., le mieux est de se rendre au JUMBO, Clarastrasse 6, en cas de besoin.

Mediendesk (Service média)

Pendant le salon, le service média se trouve dans le foyer 1.0 nord. En tant qu'exposant, vous pouvez laisser vos dossiers de presse et les informations importantes pour les journalistes au Media Center de MCH Foire de Bâle. Horaires d'ouverture: tous les jours de 9 h à 18 h

Tél. +41 58 206 26 01

Mehrwertsteuer (MWST) (Taxe sur la valeur ajoutée (TVA))

Les exposants étrangers dont le domicile ou le siège social est situé en dehors de la Suisse peuvent demander le remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) suisse, conformément à la loi suisse sur la TVA. Pour obtenir plus de détails sur la loi et les dispositions détaillées, accédez à estv.admin.ch

Vous pouvez également vous renseigner sur:

Cash Back VAT Reclaim AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham

Tél. +41 747 30 00, adresse e-mail info@cashback.ch, www.cashback.ch

Messeleitung (Direction de la foire)

La direction de la foire est joignable pendant le salon dans le bureau du chef de la halle 1.1:

Tél. +41 58 206 23 05

Mobilier

Vous avez oublié quelque chose? Le mobilier ou le revêtement de sol a été endommagé pendant le transport? Ne vous inquiétez pas, notre partenaire vous aidera même à la dernière minute: Evex Rental +41 61 312 61 20 (info@evexrental.ch)

N**News Corner**

Le News Corner se trouve dans le foyer de la halle 1.0 nord. Un large choix de magazines et de journaux spécialisés gratuits vous attend ici.

Notfall (Urgence)

En cas d'urgence, veuillez contacter la centrale de la Foire, qui est disponible 24/24 heures:

Tél. +41 58 206 23 23

Appel interne: 6 23 23

O**Öffentliche Verkehrsmittel/Anreise (Transports publics/accès)**

→ voir: Accès

Öffnungszeiten Aussteller (Horaires d'ouverture pour les exposants)

→ voir: Entrées et horaires d'ouverture pour les exposants

P**Park & Ride**

Suivez la signalisation orange jusqu'au parking visiteurs près de l'EuroAirport Basel-Mulhouse-Freiburg (Suisse) et utilisez le système Park & Ride pour vous rendre au salon. Les emplacements Park & Ride coûtent CHF 20.–/20,00 € par mois (paiement en espèces sur place). Ce prix comprend le parking et le transfert en bus jusqu'au salon ainsi que le retour. Les transferts en bus ont lieu toutes les 10 à 15 minutes entre 7 h 30 et 19 h. Autorisation de stationnement de max. 22 h.

Places de parking pour les exposants

L'accès aux parkings de la Foire de Bâle est indiqué par «Messe» à partir des autoroutes:

- Parking souterrain «Messe» (hauteur max. 2 m)
- Parking Checkpoint (hauteur illimitée)
- Parking EuroAirport (hauteur max. 3 m)

Veuillez réserver vos places de parking exposants bien avant le salon, de préférence grâce à notre outil de service électronique pour exposants, le www.m-manager.com. Les cartes de parking sont envoyées 2 à 3 semaines avant le salon. Le stationnement est généralement interdit sur la Messeplatz.

PET-Entsorgung (Élimination du PET)

→ voir: Abfall (Déchets)

Plantes

Plantes et fleurs, même à la dernière minute. Notre partenaire se fera un plaisir de vous aider:

Tél. +41 43 211 50 00

Police

Police cantonale de Bâle-Ville

Surveillance du district du Petit-Bâle (24 heures sur 24)

Clarastrasse 38

CH-4058 Bâle
Tél. +41 61 777 79 00

Postamt (Bureau de poste)

Bureau de poste près de la Claraplatz
Claragraben 81
CH-4051 Bâle
Tél. 0848 888 888

Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h 30, le samedi de 8 h à 13 h

Post für Aussteller (Courrier pour les exposants)

Avant le salon, vous pouvez retirer votre courrier auprès de Sempex, le transporteur officiel du salon. Pendant le salon, le courrier vous sera livré sur votre stand. En cas de questions ou de problèmes, veuillez vous adresser au chef de halle.

Lieu de collecte du courrier des exposants: Sempex AG, Bleichestrasse 7, 4058 Bâle/Suisse

Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Adresse pour le courrier des exposants: Sempex AG, c/o Swissbau, Halle/N° de stand, Bleichestrasse 7, 4058 Bâle/Suisse

Postomat (Distributeur automatique de la Poste Suisse)

→ voir: Bankautomaten (Distributeurs automatiques de billets)

R**Rauchen (Fumer)**

Il est interdit de fumer dans les halles.

Reinigung (Nettoyage)

→ voir: Nettoyage du stand

Restaurants/restauration dans les halles

→ voir: Restauration

Rollstühle (Fauteuils roulants)

Des fauteuils roulants sont à votre disposition au service sanitaire (halle 1.0) (dépôt de CHF 100.–)

S**Sanitäter/Erste Hilfe (Ambulancier/premiers secours)**

Dans la halle 1.0, vous trouverez des infirmeries équipées pour les premiers soins et gérées par du personnel spécialisé. Le plan des halles indique l'emplacement des infirmeries. Vous pouvez également signaler les urgences médicales à la centrale de la foire, qui est joignable 24 heures sur 24: Tél. +41 58 206 23 23, appel interne: 6 23 23

Des fauteuils roulants sont disponibles dans les infirmeries. Vous pouvez si nécessaire en louer contre une caution de CHF 100.–.

Scan2Lead

Les appareils de location Scan2Lead que vous avez commandés peuvent être empruntés lors du salon au bureau Scan2Lead, halle 1.1. Les horaires d'ouverture du bureau sont les suivants:

Lundi 15.01.2024:	14 h – 18 h
Mardi 16.01.2024:	8 h 30 – 18 h 30
Mercredi 17.01.2024:	8 h 30 – 18 h 30
Judi 18.01.2024:	8 h 30 – 18 h 30
Vendredi 19.01.2024:	8 h 30 – 18 h 30

En cas de questions, de problèmes ou de commandes supplémentaires, l'équipe d'assistance Scan2Lead se tient à votre disposition par téléphone ou par e-mail: Tél. +49 89 4444 33 111, contact@scan2lead.com

Schadenmeldung (Déclaration de sinistre transporteur du salon Sempex)

En cas de dommage causé par le transporteur du salon Sempex, adressez-vous directement à: Sempex, Isteinerstrasse 76, 4058 Bâle/Suisse, tél. +41 58 307 77 20

Shuttlebus (Navette pour le montage et le démontage)

Le parking se trouve au Checkpoint (EuroAirport). Vous trouverez tous les détails à ce sujet dans la fiche d'informations [Navette pour le montage et le démontage](#).

Sicherheit (Sécurité)

→ voir: Bewachung (Surveillance)

Situationsplan (Plan)

Vous trouverez le plan de la Foire de Bâle aux pages 17 et 18.

Sonder- und Eiltransporte (Transports spéciaux et urgents)

→ voir: Spedition (Expédition)

Sonderabfälle/Entsorgung (Déchets spéciaux/élimination)

→ voir: Abfall (Déchets)

Spedition (Expédition)

Transporteur officiel de MCH Foire de Bâle:

Sempex AG, Transporteur MCH Foire de Bâle, Case postale 150, Isteinerstrasse 76, 4058 Bâle

Tél. +41 58 307 77 20, info@sempex.com, www.sempex.ch

Le transporteur du salon Sempex AG dispose d'un bureau en face de la halle 1 de MCH Foire de Bâle, à l'Isteinerstrasse 76.

Standbauzubehör/Verbrauchsmaterial (Accessoires de stand/consommables)

→ voir: Matériel

Standpersonal (Personnel de stand)

Nous attirons votre attention sur le fait que votre stand doit être occupé en permanence pendant les horaires d'ouverture du salon. L'accès avec le badge exposant est possible 1 heure et demie avant l'ouverture du salon (2 heures avant le 1^{er} jour du salon).

Standreinigung (Nettoyage du stand)

Pendant le salon, les demandes de nettoyage du stand sont acceptées par le chef de halle (→ voir: Chef de halle).

MCH Foire de Bâle remet les surfaces d'exposition aux exposants dans un état de propreté impeccable. Nous vous prions de nous restituer les surfaces dans le même état à la fin du salon. Veillez surtout à retirer les bandes adhésives de la moquette. Un nettoyage ultérieur par MCH Foire de Bâle est à la charge de l'exposant.

Stapler (Chariot élévateur)

→ voir: Spedition (Expédition)

Stands système, retrait/évacuation

Les stands système loués sont prêts à être occupés à partir du lundi 15 janvier 2024 à 7 h et doivent être libérés avant le vendredi 20 janvier 2024 à 17 h.

T**Taxi**

Les stations de taxi se trouvent au:

- Messeturm, accès Hôtel Hyperion
- Congress Center Basel
- Riehenring

→ voir: Plan de MCH Foire de Bâle sur la page 17.

Tickets (Billets)

➔ Eintrittspreis (Voir Prix d'entrée)

Ticketing (Billetterie)

Vous recevrez par e-mail votre accès au portail de commande ESC. En cas de questions, vous pouvez volontiers vous adresser à l'équipe d'assistance par téléphone au +41 58 206 35 14 ou par e-mail à l'adresse ticketing@swissbau.ch

Tiere (Animaux)

Les animaux ne sont en principe pas admis au salon.

Transportgeräte (Matériel de transport)

→ voir: Spedition (Expédition)

V**Veranstaltungen am Stand (Évènements sur le stand)**

Veillez informer vos voisins directs de tout événement prévu sur votre stand qui pourrait affecter les stands voisins à cause du bruit accru.

Veranstaltungen (Évènements)

Vous trouverez [ici](#) un aperçu de tous les événements organisés pendant la Swissbau.

Versicherungen (Assurances)

Baloise Assurance SA

Aeschengraben 21

Case postale

CH-4002 Bâle

Tél. +41 58 285 09 26, messen@baloise.ch

Verteilung von Werbematerial (Distribution de matériel promotionnel)

Sans autorisation de la direction du salon, le matériel publicitaire ne peut être distribué que sur le stand. Il est interdit de distribuer des publicités aux entrées, dans les allées des halles d'exposition et dans l'enceinte du salon.

W**Werbung (Publicité)**

Vous trouverez [ici](#) un aperçu des possibilités de publicité et de marketing visiteurs.

Vous pouvez par ailleurs apporter votre matériel publicitaire en personne ou l'envoyer à l'adresse suivant avant le **5 janvier 2024**:

Exhibitor Post Office

Nom de l'exposant

Swissbau 2024

Halle/n° du stand

Bleichestr. 7

CH-4058 Bâle

Wireless LAN (Réseau local sans fil)

→ voir: **Free WiFi** (Wi-Fi gratuit)

Z

Zahnarzt-Notdienst (Service dentaire d'urgence)

Service d'urgence permanent 365 jours par an.

Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi de 7 h à 21 h, le samedi de 8 h à 20 h et le dimanche de 10 h à 16 h

Au 2^e étage du centre de soins, gare CFF, Centralbahnstrasse 20, 4051 Bâle

Tél. +41 61 227 70 70, www.diezahnaerzte.ch

Zoll/Messezollamt (Douane/bureau de douane de la Foire)

Le bureau de douane de la foire se trouve au-dessus de la caisse principale Ticketing/Cash de MCH Foire de Bâle, sur la Messeplatz dans la halle 2, 1^{er} étage. Le bureau est situé au 1^{er} étage, au coin de l'Isteinerstrasse et de la Messeplatz (Messeplatz 7) et est accessible comme suit:

Lu – ve	08.01 – 12.01.2024	De 8 h à 16h 30 sans interruption
Sa	13.01.2024	8 h – 12 h
Di	14.01.2024	Fermé
Lu	15.01.2024	9 h – 18 h
Ma	16.01.2024	8 h – 16 h 30
Me	17.01.2024	9 h – 18 h
Je	18.01.2024	8 h – 16 h 30
Ve	19.01.2024	11h – 20h
Sa	20.01.2024	8 h – 12 h
Di	21.01.2024	Fermé
Lu – ve	22.01 – 26.01.2024	De 8 h à 16h 30 sans interruption

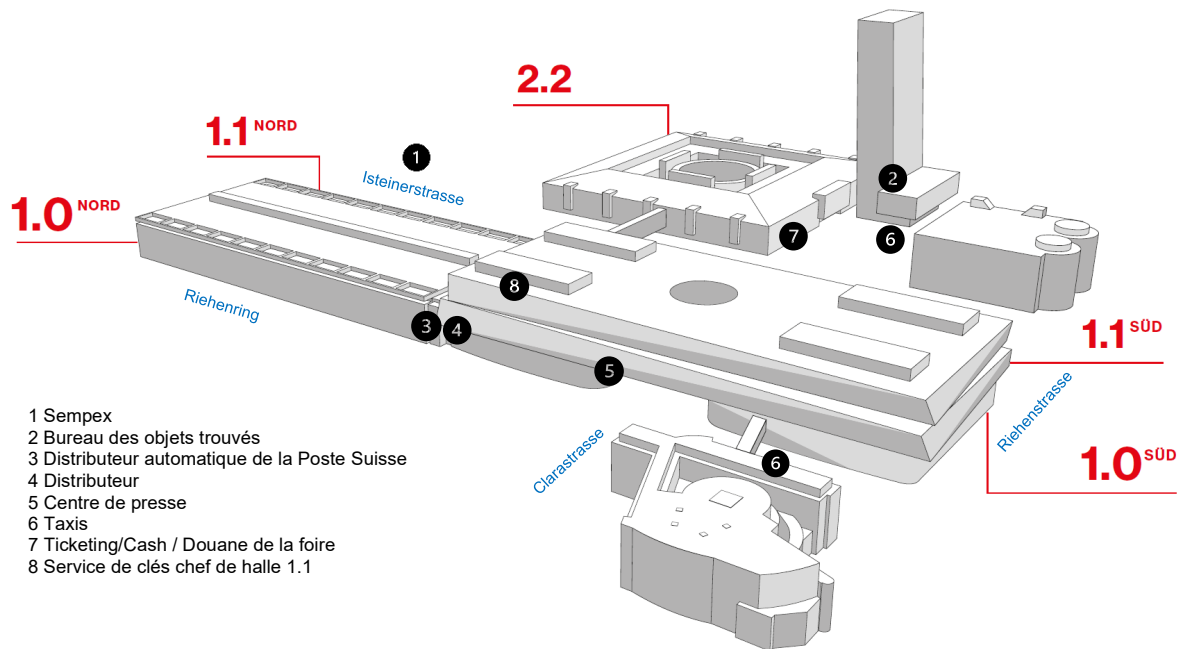
En cas de questions ou de problèmes, le bureau de douane de la foire est également à votre disposition par téléphone:

Tél. 41 58 467 18 26

Adresse e-mail pour les demandes concernant le dédouanement:

zoll.basel_mitte_messe@bazg.admin.ch.

Aperçu du site de la Foire de Bâle

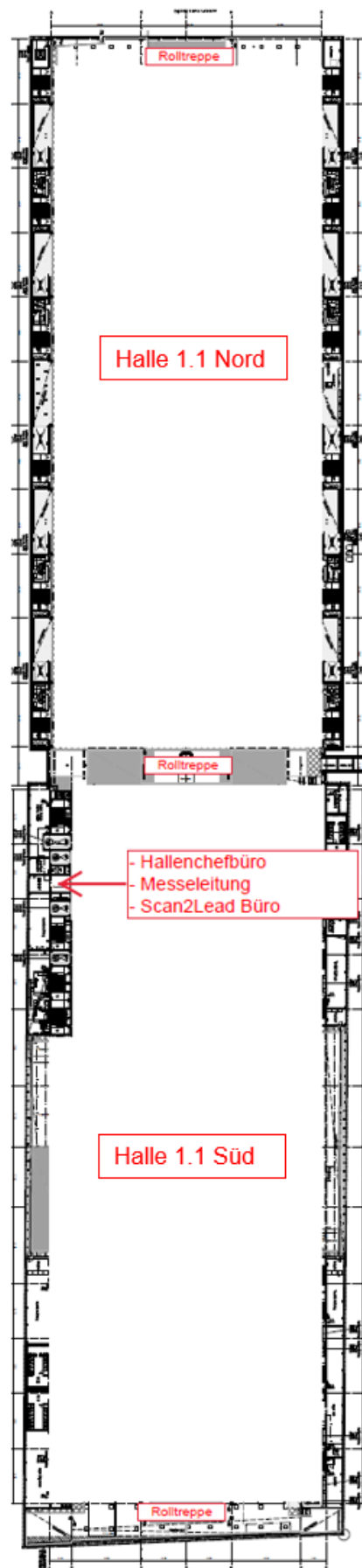


Halle 1.1 gauche:

Scan2lead-Büro Tél. +49 89 4444 33 112

Horaires d'ouvertures du bureau du chef de halle:

02.01 – 12.01.24	7 h – 18 h
13.01 – 14.01.24	7 h – 20 h
15.01.24	7 h – 22 h
16.01 – 18.01.24	7 h – 19 h
19.01.24	7 h – 22 h
20.01 – 25.01.24	7 h – 18 h



Plan d'ensemble

